Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 26 (1939)

Heft: 10: Innenräume und Mode an der Schweizerischen Landesausstellung

1939

Artikel: Innenräume = intérieurs

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-86784

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Gartenhalle in der Abteilung «Wohnen» - Terrasse couverte dans l'«Habitation» Entwurf und Ausführung: F. Bussinger SWB, in J. Meer & Co. A.G., Bern und Huttwil. Freskogemälde: Fernand Giauque SWB, Ligerz, Kt. Bern. Bodenbelag in Splügen- und Bernhardin-Quarzit und Maggia-Granit.

DAS WERK HEFT 10 OKTOBER 1939

Sonderheft VI zur Schweiz. Landesausstellung Numéro spécial VI de l'Exposition Nationale Suisse 1939

Innenräume - Intérieurs

Der verfügbare Raum gestattet lediglich eine Auswahl charakteristischer Stichproben, ohne Präjudiz für die Räume, die nicht zur Abbildung kommen konnten

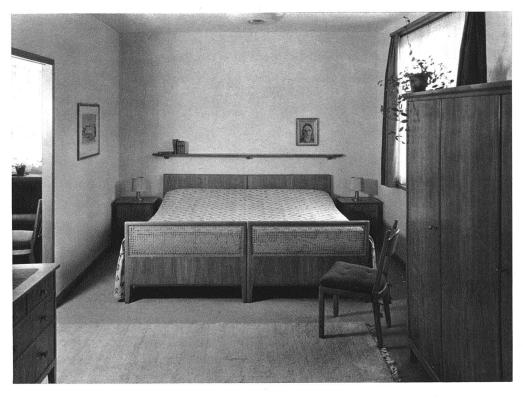
L'espace ne nous permet de publier que des spécimens d'ensemble, sans préjudice pour ceux qui ne sont pas reproduits

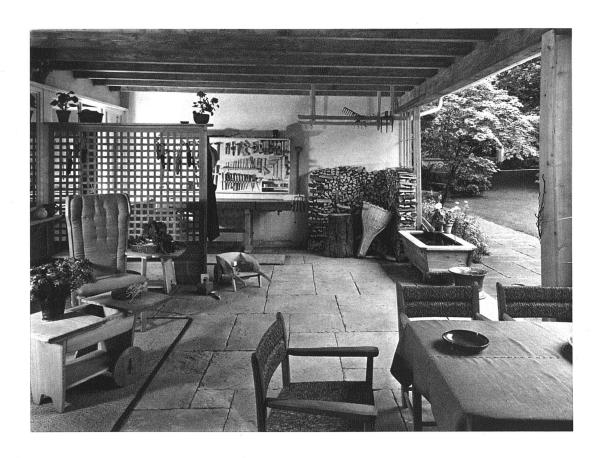


Wohnküche — Cuisine servant de chambre commune. Kachelofen — Poèle. Ganz & Co., Embrach. Entwurf und Ausführung: Wilhelm Fäs SWB und W. Wurm in Fa. W. Fäs, Schreinereiwerkstätten und Raumkunst, Schöftland (Aargau)

«Wohnen» — «l'Habitation». Architekt der Abteilung: Alfred Gradmann BSA, Zürich

Schlafzimmer einer Zweizimmerwohnung — Chambre à coucher d'un appartement à deux pièces Entwurf und Ausführung: Wilhelm Fäs SWB und W. Wurm in Fa. W. Fäs, Schreinereiwerkstätten und Raumkunst, Schöftland





«Wohnen», Gartenhalle einer ländlichen Wohnung — l'«Habitation», Terrasse couverte d'un logement de campagne Entwurf und Ausführung: J. Müller, Bauwerkstatt, Zürich, Wehntalerstrasse 245





«Wohnen» — l'«Habitation» Chauffeurwohnung — Logis du chauffeur — Gewerbehalle Zürich Entwurf: Walter Frey SWB, Basel

Mitte — au milieu:

Arbeiterwohnung, Wohnzimmer Entwurf und Ausführung: A.G. Möbelfabrik Horgen-Glarus

Logis d'ouvrier, chambre commune

unten — en bas:

Arbeiterwohnung, Kinderschlafzimmer Entwurf und Ausführung: A.G. Möbelfabrik Horgen-Glarus Logis d'ouvrier, chambre à coucher des enfants

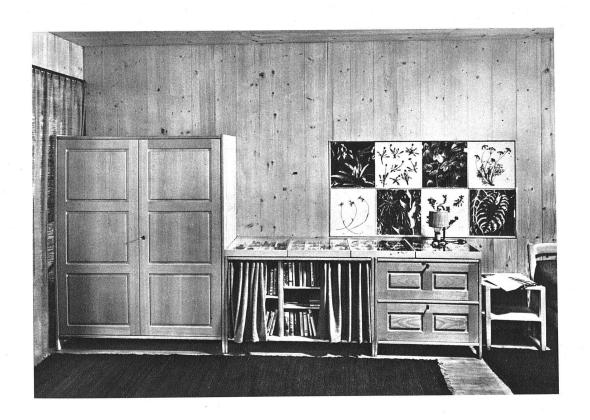






«Wohnen» Zimmer der Söhne, aus einer ländlichen Wohnung. Traugott Simmen & Co. A.G. Brugg, Aargau nach Entwurf von Hans Buser SWB, Brugg und Zürich

«L'Habitation» Studio des fils, dans un logement de campagne







«Wohnen» — «l'Habitation»

Spielnische im Wohnzimmer einer kinderreichen Familie — Hall d'une grande famille
Entwurf und Ausführung: J. Müller, Bauwerkstatt, Zürich

Mitte — au milieu:

Wohnzimmer einer Lehrerfamilie

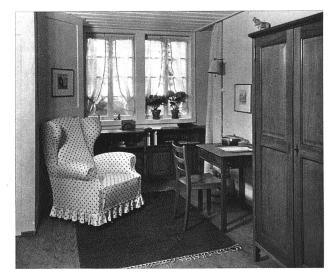
Entwurf und Ausführung: Werkstätten für handwerklichen Innenausbau J. Leuthard, Zürich

Chambre d'habitation d'une famille d'instituteur

Gemeindehaus im Dörfli Gemeindeschwesterzimmer

Dünner & Greuter, Bottighofen Entwurf: Max Kopp, Arch. BSA, Zürich

Maison de commune, village Chambre de l'infirmière visitante







Musterhotel Einerzimmmer I. Klasse
H. Woodtly & Co., Aarau
nach Entwurf von Carl Bonert, Aarau
Hôtel-modèle Chambre à un lit 1er ordre

«Wohnen» — «l'Habitation»

Mitte — au milieu:

Wohndiele der Wohnung eines Professors Entwurf und Ausführung: Eugen Betz SWB, Zürich Hall avec coin de feu, de l'appartement d'un professeur

unten — en bas:

Elternschlafzimmer einer ländlichen Wohnung H. Woodtly & Co., Aarau, nach Entwurf von Walter Frey SWB, Basel, Mitarbeiter Carl Bonert, Aarau Chambre à coucher d'un logement de campagne





Elternschlafzimmer einer städtischen Wohnung — Chambre à coucher d'un logement de ville Schweiz. Metallmöbelfabriken: Embru-Werke A.G., Rüti (Zürich), Bigler, Spichiger & Co. A.G., Biglen (Bern), Basler Eisenmöbelfabrik Th. Breunlin & Co., Sissach nach Entwurf von Arch. Charles Hoch, Zürich

Wohn- und Esszimmer einer städtischen Mietwohnung Möbelfabrik Dünner & Greuter, Bottighofen (Thurgau) Entwurf: Alb. H. Steiner, Arch. BSA, Zürich Chambre commune, servant de salle à manger d'un appartement de ville







oben - en haut:

Wohn- und Esszimmer aus der Wohnung eines Professors H. Woodtly & Co., Aarau, Entwurf: W. Frey SWB, Basel, Mitarbeiter: C. Bonert, Aarau Chambre commune servant de salle à manger, dans l'appartement d'un professeur

Einzimmerwohnung — Studio Wohnbedarf A.G., Zürich Entwurf: A. Roth, Arch. BSA Mitarbeiter: H. Escher, Arch.



Zimmer der Töchter in einer ländlichen Wohnung — Chambre des jeunes filles, dans un logement de campagne G. Spiess Söhne, Innenausbau, Zürich 11

Wohnzimmer einer musizierenden Familie aus einer Reihenhaus-Siedlung Gebr. G. & W. Kieser, Möbelwerkstätte, Bergdietikon (Aargau) Chambre commune d'une famille cultivant la musique, dans une «colonie»





Wohnraum mit Gartenhof aus der Wohnung eines Sammlers Fränkel und Voellmy A.G., Basel, Entwurf Ed. Voellmy SWB. Intérieur et jardin d'un collectionneur

Zimmer der Tochter — Chambre de jeune fille Ph. Borbach, Möbelfabrik Zürich, Entwurf J. Comini, in Fa. Borbach





«Wohnen» — «l'Habitation» Empfangsraum und Musikraum — Salon de réception et salon de musique Traugott Simmen & Co. A.G., Brugg, Aargau. Entwurf: Hans Buser SWB, Brugg und Zürich





«Wohnen» — «l'Habitation» Empfangsraum und Musikraum — Salon de réception et salon de musique Traugott Simmen & Co. A.G., Brugg. Entwurf: H. Buser SWB.





«Musterhotel» — die grosse Halle — Hall de «l'hôtel-modèle» Arch. Otto Dreyer BSA, Luzern Tr. Simmen & Co. A.G., Brugg. Entwurf: H. Buser SWB, Brugg und Zürich

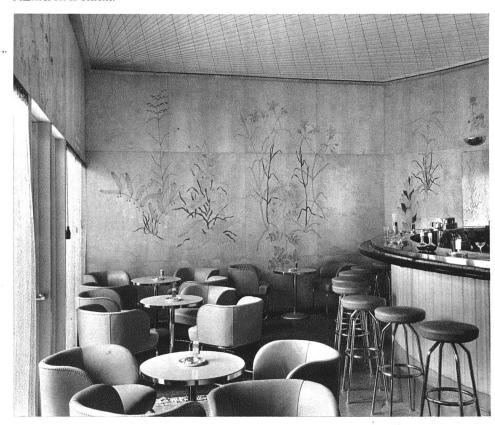


Photos: Seite 289-302 R. Spreng SWB, Basel



«Musterhotel» — der grosse Speisesaal. Wände und Decke hell graublau, Stühle weiss mit gelbem Bezug Arch. Otto Dreyer BSA, Luzern. Le restaurant de l'hôtel modèle Tr. Simmen & Co. A.G., Brugg, Aargau. Entwurf: H. Buser SWB, Brugg und Zürich

Bar im Musterhotel — Le bar de l'hôtel modèle. Blumen auf Sperrholzplatten von Noldi Soland, Zürich Peintures sur la boiserie.

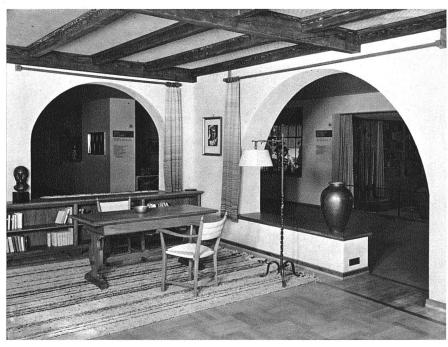


Fotos (oben):
M. Wolgensinger SWB, Zch.
(unten):
R. Spreng, SWB, Basel

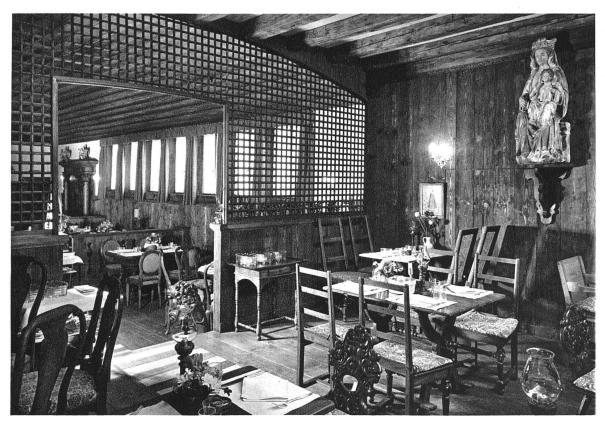


Frau Cornelia Forster SWB, Zürich. Wandmalerei im alkoholfreien Restaurant des Zürcher Frauenvereins am Festplatz Arch. J. Schütz BSA, Zürich. Peinture murale dans le restaurant sans alcool de la place des fêtes

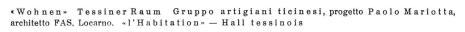
«Wohnen» Tessiner Wohnraum. Gruppo artigiani ticinesi, progetto Paolo Mariotta, architetto FAS, Locarno. «l'Habitation» — Hall tessinois

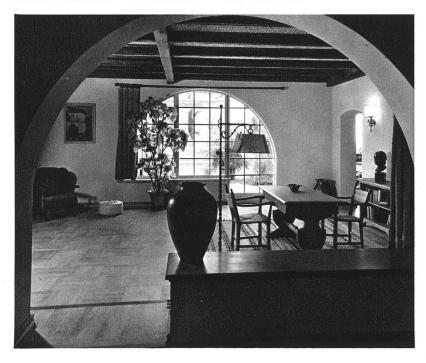


Fotos: Herm. König SWB, Solothurn



Weinstube im Musterhotel Arch. O. Dreyer BSA, Luzern, Ausstattung: Dr. Christoph Bernoulli, Antiquariat, Basel Petit restaurant boisé de l'hôtel modèle Fotos: R. Spreng SWB, Basel







oben - en haut:

«Wohnen» — "l'Habitation»
Wohnraum Carl Studach,
Werkstätten für Heimgestaltung,
St. Gallen. Mitarbeiter: E. Roder, Zch.
Living-room avec coin de feu
Foto: R. Spreng SWB, Basel

Mitte und unten - au milieu et en bas: Musterhotel Wohnhalle Leuppi und Brandenberger, Zürich und Zug

Hôtel-modèle Salon d'un appartement à deux pièces Fotos: O Pfeifer, Luzern





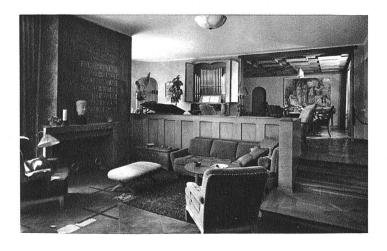


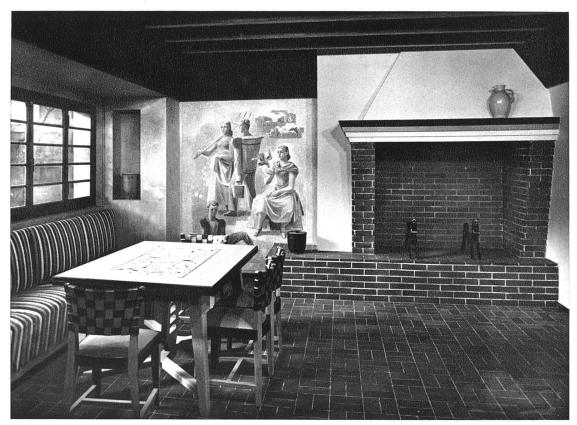
Raumgruppe, bestehend aus Esszimmer (oben)
Halle, Wohn- und Arbeits-raum (Mitte und unten)
Im Esszimmer Gemälde von
Herm. Huber, Zürich
Knuchel & Kahl, Möbelfabrik und
Dekorationswerkstätten, Zürich
Entwurf: Eugen Fritz SWB, Zürich

Salle à manger (en haut) Hall et Living-room avec bibliothèque (au milieu et en bas)

Fotos (oben): E. Fritz, Zürich (unten): Ed. Labhart, Zürich



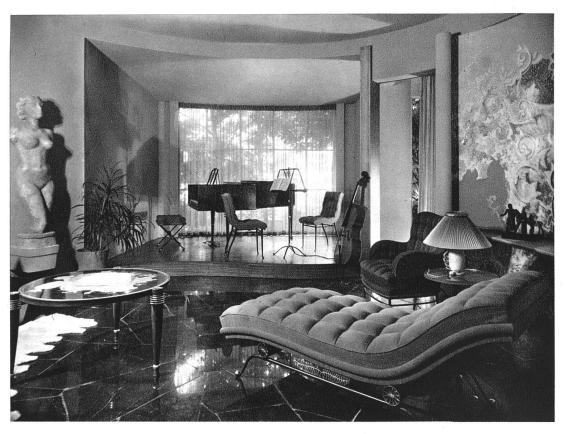




Chambre commune pour week-end dans la Gruyère M. Job, architecte, Fribourg. Peinture murale de Willy Jordan, décorateur, vitraux de Jean de Castella, Verrier «L'Habitation» — Les ensembliers romands — «Wohnen» — Welschschweizer Gruppe L'Habitation romande» est organisée par M. Jacques Favarger, arch. FAS, Lausanne

Salon studio de Percival Pernet, Genève, et Louis Amiguet, Genève, exécution Gabriel Weber Fotos: O. Pfeifer, Luzern

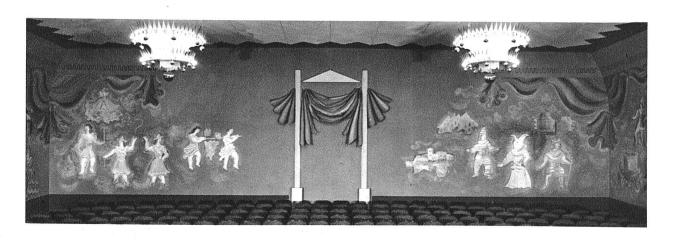


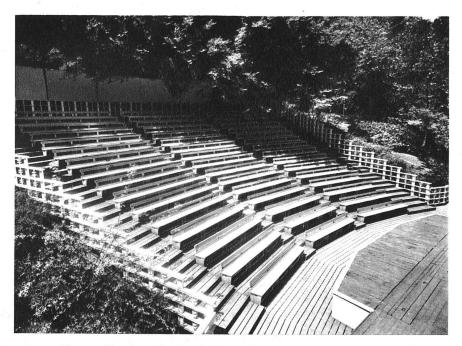


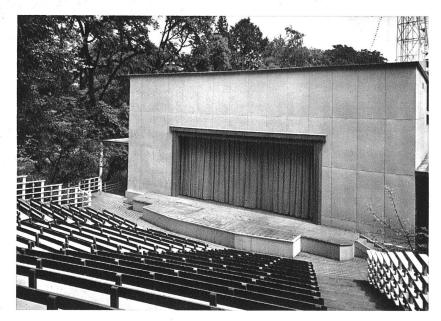
Salon de musique. G. A. Hufschmid, architecte-décorateur, Genève *L'Habitation» — Les ensembliers romands — «Wohnen» — Welschschweizer Gruppe Organisé par Jacques Favarger, arch. FAS, Lausanne Fotos: R. Spreng SWB, Basel

Cabinet d'estampes Alexander Held Décoration gravée F. Laverrière Exécution Held & Cie., Montreux









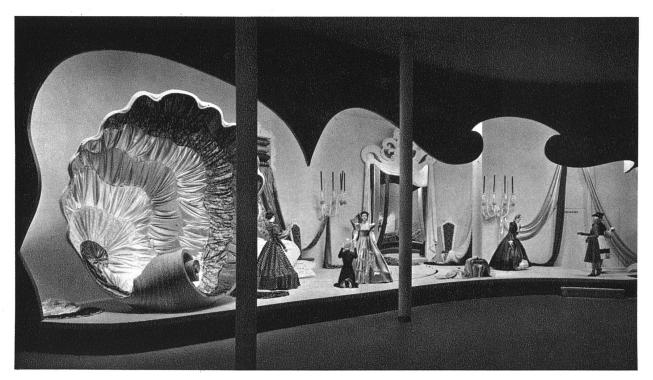
Alle Fotos: Hermann König, SWB Solothurn



Le Théâtre de l'Exposition Architecte: Charles Thévenaz FAS, Lausanne Décoration de l'intérieur: Ecole cantonale de dessin à Lausanne Composition: J. P. Kaiser, Lausanne Collaborateurs: P. L. Monnerat, A. Pache, G. Renkewitz, Lausanne La peinture murale de la façade, de A. Gaeng Voir «Werk» No. 8 (août 1939), page 256

Das Ausstellungs-Theater. Es kann sowohl gegen den geschlossenen Raum, wie auch gegen die Freilichtbühne (S.310) gespielt werden Die Fassadenmalereien (siehe August-Heft des «Werk» Nr. 8, Seite 256)

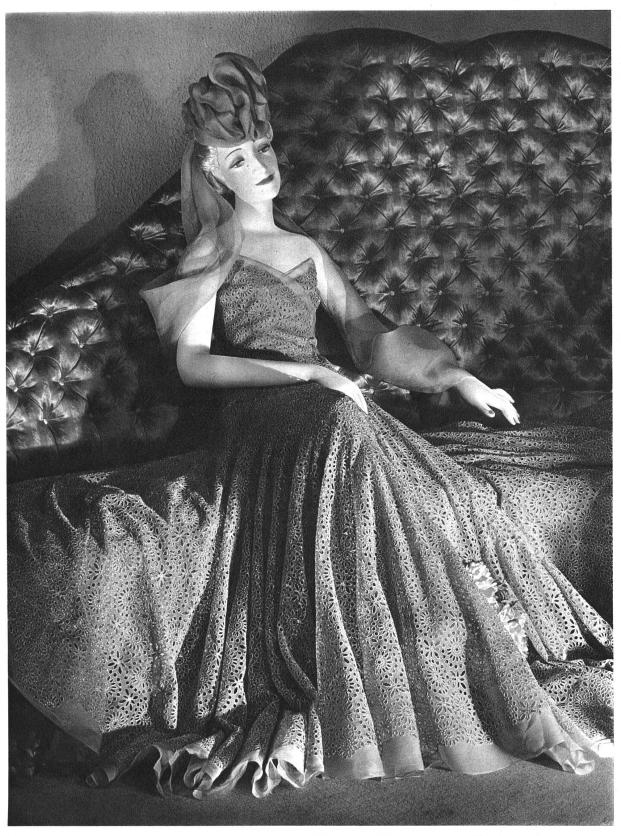




«Kleider machen Leute» Textilhalle — «L'habit fait l'homme» Hall des textiles Verband schweiz. Seidenstoff-Fabrikanten Entwurf: Robert Piguet aus Yverdon, in Paris — Arch. Karl Egender BSA, Zürich

Kollektivausstellung schweizerischer Feingewebe, St. Galler Stickereien und Stoffe



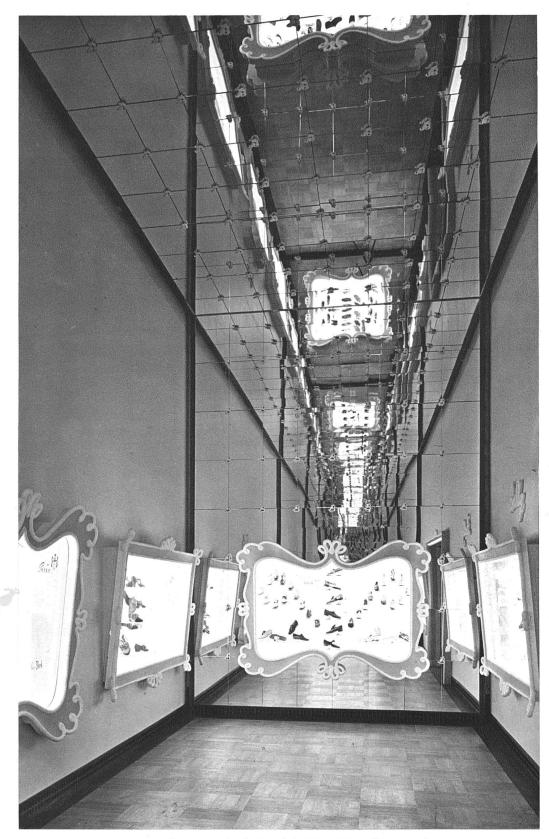


Kollektivausstellung schweizerischer Feingewebe, St. Galler Stickereien und Stoffe Mechanisch bewegtes Mannequin von R. Piguet, Paris Mannequin mobile «Kleider machen Leute» Textilhalle «L'habit fait l'homme» Hall des textiles



«Kleider machen Leute» Saal der Konfektion Arch. Karl Egender BSA, Zürich
«L'habit fait l'homme» La confection Entwurf und Ausführung: Hans Wollweber, Dekorationschef der Firma PKZ
Fotos: R. Spreng SWB, Basel





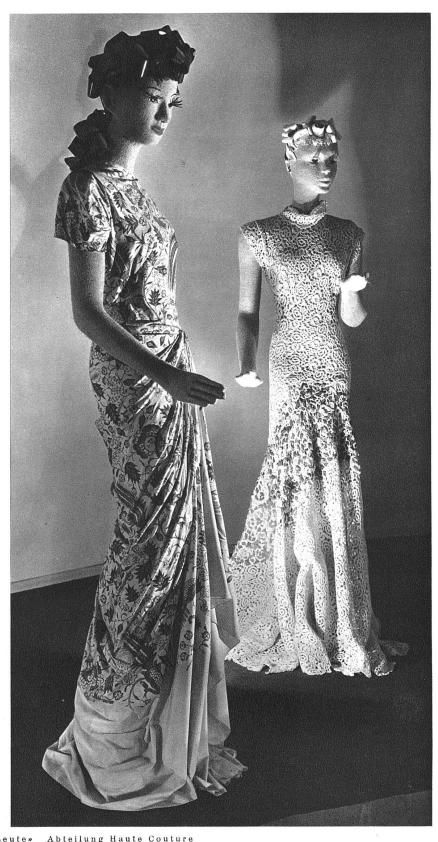
Kleider machen Leute» Exportsalon der Bally-Schuhfabriken, Schönenwerd
L'habit fait l'homme» Les chaussures Bally Fotos: H. Finsler SWB, Zürich Architekt: Karl Egender BSA, Zürich Dekoration: Agor A.G., Zürich



·L'habit fait l'homme» Pavillon de la Haute Couture Fotos: R. Spreng SWB, Basel Mannequin de Mme Sasha Morgenthaler, Zürich pour la maison R. Scheidegger-Mosimann, Berne



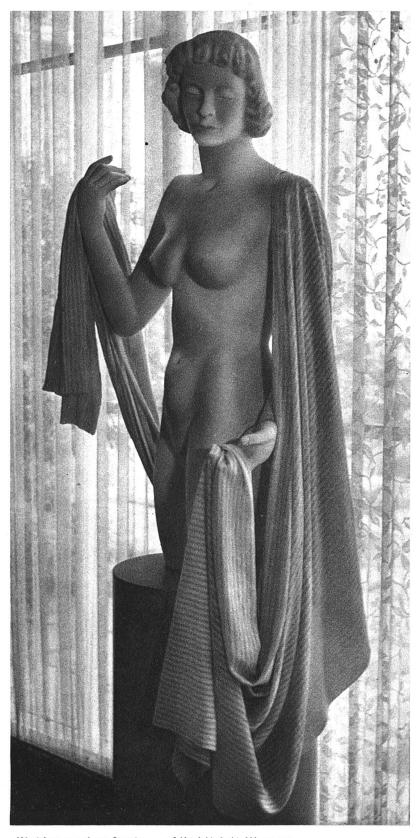
«Kleider machen Leute» Abteilung Haute Couture Mannequins von Sasha Morgenthaler, Zürich Handgemaltes Kleid der Firma Gaby Jouval, Zürich



«Kleider machen Leute» Abteilung Haute Couture Mannequin von Sasha Morgenthaler, Zürich, für die Firma Gaby Jouval, Zürich Fotos: R. Spreng SWB, Basel

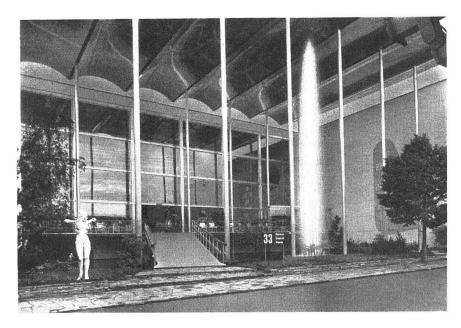


·L'habit fait l'homme» Haute Couture Mannequin de Mme Sasha Morgenthaler, Zürich Modèles pour la maison R. Scheidegger-Mosimann, Berne



«Kleider machen Leute» «L'habit fait l'homme»

Gipsplastik von O. Schilt, Zürich, zur Drapierung von Stoffen Foto: H. Staub, Zürich



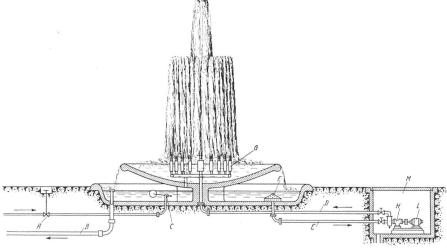
Vielen «Landi»-Besuchern ist obiger Springbrunnen vor dem Aluminium-Pavillon bekannt und seine kühlende Wirkung in der Umgebung angenehm empfunden worden.

Während früher mit direkten Springstrahlen gearbeitet wurde, verwendet man heute vorteilhafter Düsen mit Injektoren. Auf diese Weise erzielt man viel wuchtigere Wasserstrahlen und kommt mit einer relativ kleinen Pumpenleistung aus, weil nur das Triebwasser für die Injektoren aus dem Bassin rund gepumpt werden muss.

Um die Wirkung des Wasserspieles noch mehr zu steigern, gibt man den Injektoren eine gewisse Menge Luft bei, so dass äusserst kräftige Luft-Wasser-Strahle entstehen, die besonders bei Nachtbeleuchtung abwechslungsreiche Stimmungsbilder entstehen lassen.

Durch eine besonders sinnreiche Konstruktion ist es heute gelungen, die Injektorwirkung sowie den Luft-Wasser-Mischer in einem einfachen Element, dem sog. Wassersparer, zu verwirklichen.

Hersteller des Springbrunnens ist die Firma Häny & Cie., Pumpenfabrik in Meilen, die ganze Wasserspiele und einzelne Springbrunnen in jeder beliebigen Grösse baut.



Disposition der Anlage